

Este folleto es parte de una serie que describe las medidas a ser usadas durante tipos específicos de construcción. Los demás folletos incluyen:

**Construcción y Supervisión
General del Sitio**

**Mantenimiento de Jardinería
y Piscinas**

**Pintura, y el Uso de
Solventes y Adhesivos**

**Uso de Concreto Fresco
y Mortero**

**Reparación y Pavimentación
de Caminos**

**Actividades de Movida
de Tierra**

**Operación de
Equipo Pesado**

Para mayor información sobre el programa del condado de protección de desagües de lluvia y/o folletos adicionales, llame al:



Contra Costa
Clean Water Program
255 Glacier Drive
Martinez, CA 94553
1-800-NO DUMPING

Agencias de Respuesta a Derrames

1. LLAME AL 911
2. Governor's Office of Emergency
Services Warning Center
1-800-852-7550 (24 horas al día)

Agencias Locales de Contaminación

Contra Costa

Clean Water Program	(925) 313-2360
Ciudad de Antioch	(925) 779-7035
Ciudad de Brentwood	(925) 516-5348
Ciudad de Clayton	(925) 672-6690
Ciudad de Concord	(925) 671-3394
Condado de Contra Costa	(925) 313-2238
Pueblo de Danville	(925) 314-3310
Ciudad de El Cerrito	(925) 215-4367
Ciudad de Hercules	(925) 799-8247
Ciudad de Lafayette	(925) 284-1951
Ciudad de Martinez	(925) 372-3515
Pueblo de Moraga	(925) 546-7111
Ciudad de Orinda	(925) 253-4231
Ciudad de Pinole	(510) 724-9010
Ciudad de Pittsburg	(925) 439-4961
Ciudad de Pleasant Hill	(925) 671-5261
Ciudad de Richmond	(510) 412-2001
Ciudad de San Pablo	(510) 215-3030
Ciudad de San Ramon	(925) 275-2241
Ciudad de Walnut Creek	(925) 943-5834

Operación de Equipo Pesado



**Las Mejores Prácticas de
Regencia para la Industria de
Construcción**



**Programa de
Aguas Limpias
de Contra Costa**

El Mantenimiento los Desagües de Lluvia Limpios es Nuestra Responsabilidad

En el Condado de Contra Costa, los desagües de lluvia se vierten directamente a los arroyos locales, la Bahía, y el Delta sin ningún tipo de tratamiento. La contaminación de los desagües de lluvia es un problema serio para la flora y la fauna local que depende de nuestras vías de agua, y para la gente que vive cerca del agua o de tierras normalmente anegadas. Algunas de las fuentes usuales de contaminación son: derrames de gasolina o aceite de los vehículos y la maquinaria usada en la construcción; desechos de construcción; desagües de jardinería conteniendo pesticidas; y materiales tales como aceite de motor usado, anticongelante, y pinturas que la gente bota en las calles y los desagües de lluvia.

Dieciocho ciudades, el Condado, y el Distrito de Control de Inundaciones del Condado se han juntado para educar a los residentes y las compañías locales y oponer la contaminación de los desagües. Esperamos que ustedes nos ayuden usando las prácticas descritas en éste folleto.

¿Quién debería leer ésta información?

- Operadores de Vehículos y Equipo
- Supervisores de Sitio
- Contratistas Generales
- Constructores de Vivienda
- Desarrolladores de Terreno

¿Qué Puede Hacer Usted?

Planificación del Sitio y Mantenimiento de Vehículos

- Designe un área lejos de arroyos o desagües de lluvia para estacionamiento, reabastecimiento de combustible, y reparaciones de rutina.
- Mantenga los vehículos y el equipo pesado en buenas condiciones. Inspecciónelos frecuentemente para que no tengan escapes de líquidos.
- Si tiene que cambiar aceites, anticongelantes, u otros líquidos en el sitio, conténgalos y deshágase de ellos en una manera apropiada. Recíclelos si es posible.

Contaminación de los Desagües de Aguas de Lluvia Debido al Equipo Pesado en el Sitio de Construcción

Vehículos y maquinaria mal mantenidos y con líquidos cayéndoles tales como aceite, combustible, anticongelante, etc. son causas comunes de contaminación a aguas de lluvia. Para prevenir las caídas de líquidos mantenga el equipo aislado de canales de desagüe, y cuidese de inspeccionarlos y de reparar problemas. Quite el equipo del sitio tan pronto sea posible.

- Reparaciones importantes y los lavados de vehículos deben ser hechos fuera del sitio. Si tiene que lavar el equipo dentro del sitio, no use solventes, jabones, desgrasadores, o lavado a vapor, y no deje que el agua usada entre a los desagües de aguas de lluvia. Dirija tal agua a un punto bajo donde se pueda evaporar o infiltrar.
- No use Diesel para lubricar el equipo.

Limpie los derrames inmediatamente Cuando ocurran

- Nunca lave pavimento sucio donde hallan habido derrames. Use métodos secos para limpiarlos (materiales absorbentes, arena de gatos, y / o paños cuando sea posible. Si no se puede evitar el uso de agua, use sólo lo necesario para no levantar polvo, y proteja los desagües de aguas de lluvias.
- Si los derrames ocurren en la tierra, levante la tierra contaminada y deshágase de ésta correctamente.
- Reporte derrames significantes a las agencias apropiadas (vea al otro lado).
- Limpie los derrames de materiales secos inmediatamente. Nunca trate de lavarlos o enterrarlos. Use la menor cantidad de agua posible para contener el polvo.